



سند واکسینهای COVID-19 خود دریافت کنید

International COVID-19 Vaccination Certificate شما مدرکی است که ثبوت واکسین COVID-19 شما را فراهم میکند.

International COVID-19 Vaccination Certificate یک سند درست واکسین شدن اشخاصی است که به خارج از کشور سفر میکنند. ما آن را برای مطابقت با ستندارد های بین المللی سفر بوجود آوردیم.

شما میتوانید سند بین المللی خود را به صورت آنلاین دریافت کنید اگر این موارد صدق کند:

- شما یک پاسپورت فعلی Australian دارید
- شما یک تابعیت دوگانه Australian با پاسپورت فعلی Australian و پاسپورت خارجی هستید
- شما یک پاسپورت خارجی با ویزه Australian دارید.
- شما باید حداقل یک دوز واکسن تایید شده یا شناخته شده COVID-19 را داشته باشید.
- زمانی که قصد سفر دارید و قبل از رفتن به میدان هوایی باید سند بین المللی خود را درخواست کنید. این اطمینان میدهد که سند بین المللی شما تازه باشد. شما باید حداکثر 10 روز فرصت دهید تا آخرین واکسینهای COVID-19 شما در Australian Immunisation Register ثبت شود.

هنگام پلان سفر باید شما باید معلوم کنید:

- شرایط ورود و واکسین کشوری که از آن بازدید میکنید

و

- الزامات سفر برای شرکت های هوایی که با آنها سفر میکنید.

تازه بودن با واکسینهای COVID-19 به این معنی است که شما همه دوزهای توصیه شده برای سن و نیازهای صحتی خود را دریافت کردهاید.

قبل از اینکه شما بتوانید سند بین المللی خود را دریافت کنید، فراهم کننده واکسین شما باید واکسین شدن COVID-19 شما را به Australian Immunisation Register راپور دهد.

اگر نام شما با آنچه که در پاسپورت شما درج شده باشد مطابقت ندارد، برای شما ممکن لازم باشد از دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 بعد از ظهر با Australian Immunisation Register به شماره **1800 653 809** زنگ بزنید.

طریقه درخواست سند بین المللی

اسانترین راه برای دریافت **International COVID-19 Vaccination Certificate** به صورت آنلاین است، با استفاده از:

- Medicare online account شما از طریق myGov

- اپ موبایل Express Plus Medicare

در صورت استفاده از Medicare online account از طریق myGov

1. به myGov وارد شوید.

2. **Medicare** را انتخاب کنید **Proof of COVID-19 vaccination** لینک سریع

3. **Request a certificate** را انتخاب کنید.

4. **name** و بعدا **Next** را انتخاب کنید.

5. مراحل را برای تایید واکسین و جزئیات پاسپورت دنبال کنید. شما ممکن است لازم باشد نام میانی یا نام فامیلی خود را در صفحه مشخصات پاسپورت تازه کنید تا با آنچه در پاسپورت شما است مطابقت داشته باشد.

شما میتوانید یک کپی از سند بین المللی خود را دانلود یا چاپ کنید.

اگر شما مستحق Medicare هستید و هنوز Medicare online account خود را به myGov وصل نکرده اید:

- **Link Medicare** را انتخاب کنید و برای وصل کردن Medicare online account با myGov، مراحل آنرا دنبال کنید.

راهنمای Medicare 2 به 21 لسانها موجود است:

- Medicare را با استفاده از یک کد وصل کردن به myGov وصل کنید
 - Medicare را با استفاده از کارت Medicare به myGov وصل کنید
- شما میتوانید آنها را در servicessaustralia.gov.au/medicareguides بیابید

در صورت استفاده از اپ موبایل Express Plus Medicare:

1. Proof of vaccinations را از Services انتخاب کنید.
2. درخواست Request a certificate را کنید.
3. name خود و بعداً Next را انتخاب کنید.
4. مراحل را برای تأیید واکسین و مشخصات پاسپورت دنبال کنید. شما ممکن است لازم باشد نام میانی یا نام فامیلی خود را در صفحه مشخصات پاسپورت تازه کنید تا با آنچه در پاسپورت شما است مطابقت داشته باشد.

شما میتوانید یک کپی از سند بین المللی را با یکی از موارد زیر حفظ کنید:

- آن را به بکس جیبی دیجیتال خود اضافه کنید
- آنرا در فایل های آفلاین در اپ ذخیره کنید.

اگر شما مستحق Medicare نیستید

شما از طریق myGov میتوانید از Individual Healthcare Identifiers service (IHI service) استفاده کنید:

1. به حساب myGov خود وارد شوید.
 2. از **IHI service** ، Your services را انتخاب کنید.
 3. View proof را انتخاب کنید.
 4. Request an international certificate را انتخاب و بعداً Next را انتخاب کنید.
- مراحل را برای تأیید واکسین و مشخصات پاسپورت دنبال کنید. شما ممکن است لازم باشد نام میانی یا نام فامیلی خود را در صفحه مشخصات پاسپورت تازه کنید تا با آنچه در پاسپورت شما است مطابقت داشته باشد.

برای کمک یا دریافت International COVID-19 Vaccination Certificate برای طفل تان، شما میتوانید:

- از دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 بعد از ظهر با Australian Immunisation Register به شماره **1800 653 809** زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد.
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

اگر شما یک حساب myGov ندارید

ما 4 کارت وظیفه myGov به 12 لسانها برای کمک به مردم در دسترس داریم:

- یک حساب myGov را ایجاد کنید
 - یک سرویس را با استفاده از یک کد وصل کردن به آن وصل کنید
 - یک سرویس را بدون حساب آنلاین وصل کنید
 - یک سرویس را با استفاده از یک حساب آنلاین موجود وصل کنید.
- برای معلومات بیشتر، به servicesaustralia.gov.au/mygovguides مراجعه کنید.

معلومات بیشتر

برای معلومات بیشتر در باره دریافت سند واکسینهای COVID-19:

- به servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof مراجعه کنید.
 - با Medicare با شماره **132 011** تماس بگیرید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد.
 - به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، جایی که شما میتوانید معلومات را به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید.
 - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.
- توجه: برای زنگ زدن تنها از طریق تلفون موبایل و تلفون های پولی پول چارج میشود.



Get proof of your COVID-19 vaccinations

Your International COVID-19 Vaccination Certificate provides proof of your COVID-19 vaccinations.

The International COVID-19 Vaccination Certificate is a secure record of vaccinations for people travelling internationally. We developed it to meet agreed international travel standards.

You can get your international certificate online if any of these apply:

- you have a current Australian passport
- you are an Australian dual citizen with a current Australian passport and a foreign passport
- you have a foreign passport with an Australian visa.

You must have had at least one dose of an approved or recognised COVID-19 vaccine.

You will need to request your international certificate when you plan to travel and before you go to the airport. This makes sure your international certificate is up to date. You need to allow up to 10 days for your most recent COVID-19 vaccinations to be recorded on the Australian Immunisation Register.

When planning a trip you should check:

- the entry and vaccination requirements of the country you are visiting
- and
- the travel requirements for the airlines you are travelling with.

Being up to date with your COVID-19 vaccinations means you have had all doses recommended for your age and health needs.

Your vaccination provider needs to report your COVID-19 vaccinations to the Australian Immunisation Register before you can get your international certificate.

If your name does not match what is on your passport, you may need to call the Australian Immunisation Register on 1800 653 809 Monday to Friday 8 am to 5 pm.

How to request your international certificate

The easiest way to get an International COVID-19 Vaccination Certificate is online, using either:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

If using Medicare online account through myGov:

1. Sign in to myGov.
2. Select **Go to Medicare** on the Proof of COVID-19 vaccination quick link.
3. Select **Request a certificate**.
4. Select **name** and then **Next**.
5. Follow the steps to verify vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

You can download or print a copy of your international certificate for your records.

If you are eligible for Medicare and do not yet have your Medicare online account linked to myGov:

- Select **Link Medicare** and follow the prompts to link Medicare online account to myGov.

There are 2 Medicare guides available in 21 languages:

- Link Medicare to myGov using a linking code
- Link Medicare to myGov using a Medicare card

You can find them at servicesaustralia.gov.au/medicareguides

If using the Express Plus Medicare mobile app:

1. Select Proof of vaccinations from Services.
2. Select Request a certificate.
3. Select your name, and then Next.
4. Follow the steps to verify the vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

You can save a copy of the international certificate by either:

- adding it to your digital wallet
- saving it to offline files in the app.

If you are not eligible for Medicare

You can use the Individual Healthcare Identifiers service (IHI service) through myGov:

1. Sign in to your myGov account.
2. Select **IHI service** from Your services.
3. Select View proof.
4. Select Request an international certificate, then Next.

Follow the steps to verify vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

For help, or to get an International COVID-19 Vaccination Certificate for your child, you can:

- call the Australian Immunisation Register on **1800 653 809** Monday to Friday 8 am to 5 pm. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- visit a service centre.

If you do not have a myGov account

We have 4 myGov task cards available in 12 languages to help people:

- create a myGov account
- link a service using a linking code
- link a service without an online account
- link a service using an existing online account.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/mygovguides**

More information

For more information about getting proof of COVID-19 vaccinations:

- go to **servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof**
- call Medicare on **132 011**. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- visit a service centre.

Note: Call charges apply from mobile and pay phones only.